



致 5歲~11歲兒童和家長



新冠疫苗 接種說明書



接種費用

免費

（全額公費）

5歲以上兒童
也可接種新冠疫苗。

請與家人一起閱讀本說明書，討論是否接種疫苗。

接種當天請一併攜帶母子健康手帳。

5歲～11歲的孩童也可接種新冠疫苗了。日本國內整體新冠肺炎確診者中，兒童確診的比例不斷攀升。

請閱讀本說明書，與孩子一起討論是否接種疫苗。

◎使用的疫苗

使用輝瑞公司5～11歲專用的疫苗。兒童用疫苗（※）。

通常間隔3週，一共接種2劑。

（※）有效成分劑量為輝瑞公司12歲以上專用疫苗的1/3。

◎接種對象

- 5歲～11歲的兒童
- 特別建議慢性呼吸系統疾病、先天性心臟病等患有高風險重症化的基礎疾病（※）兒童接種。接種時，請事先諮詢經常就診的醫師。

（※）日本小兒科學會公布了新冠肺炎重症化高風險疾病一覽資訊。

日本小兒科學會「新冠肺炎相關資訊」

網址：https://www.jpeds.or.jp/modules/activity/index.php?content_id=333



新冠疫苗的效果

Q. 新冠疫苗有什麼效果？

A. 接種新冠疫苗，即使感染了新冠病毒，也不易出現症狀。

接種疫苗後，體內會形成抵抗新冠病毒的機制（免疫）。當病毒入侵體內時，立刻就能做好戰鬥的準備，因此不易出現新冠肺炎的症狀。報告指出，5～11歲兒童接種2劑後，7天以後的預防發病效果為90.7%

（※此為Omicron變異株出現前的數據。）

出處：特例承認相關報告書

新冠疫苗的安全性

Q. 兒童接種新冠疫苗後，會出現什麼症狀？

A. 最常見的症狀是接種部位疼痛。

接種疫苗後，在數日以內出現的症狀當中，最常見的為接種部位疼痛，第1劑為74%、第2劑為71%。比起接種完當下，較多人在接種當天晚上或隔天感到疼痛。比起第1劑，有更多人在接種第2劑後出現疲勞感或發燒等症狀，發燒38℃以上的比例為第1劑2.5%、第2劑6.5%。接種疫苗後的症狀幾乎都是輕度或中度，以目前取得的資料來看，並無重大安全性疑慮。

■ 可能在數日內出現的症狀

出現症狀的比例	症狀
50%以上	接種部位疼痛、疲勞感
10～50%	頭痛、接種部位紅腫、肌肉疼痛、畏寒
1～10%	腹瀉、發燒、關節痠痛、嘔吐

出處：特例承認相關報告書

Q. 聽說越年輕的男性，越容易在接種後出現心肌炎症狀，那兒童呢？

A. 在美國，已確認5～11歲男童的心肌炎報告比例低於12～17歲男性青少年。

有報告顯示，國外有極少數兒童在接種疫苗後出現輕度心肌炎症狀。

在美國，接種新冠疫苗後的心肌炎報告率為5～11歲男童低於12～15歲和16～17歲的男性青少年。

如果接種疫苗後約4天內出現胸痛、心悸、喘不過氣、浮腫等症狀，請儘快就醫，並主動告知已接種疫苗。

此外，如果診斷出罹患心肌炎，一般來說必須住院，但多數患者都能透過靜養而自然恢復。

接種新冠疫苗注意事項

◎兒童接種疫苗時，須有家長的同意及陪同。

接種疫苗之際，請同時掌握預防感染效果及不良反應風險的正確知識，再根據家長的意願來判斷是否接種。未經家長同意不會進行疫苗接種。

不可強迫周遭的人接種，或歧視未接種的人。

◎接種疫苗當天，請儘可能攜帶母子健康手帳。

兒童接種疫苗的接種紀錄會透過母子健康手帳來管理，因此接種當天，請儘可能攜帶母子健康手帳。

此外，請記得攜帶裝有本說明書的信封內一併附上的所有文件、本人身分證明文件（個人編號卡、健保卡等）。



◎對疫苗有任何疑慮或擔心，請諮詢經常就診的醫師。

關於新冠疫苗與其他疫苗的接種間隔等問題，請諮詢經常就診的醫師。原則上，不能同時或前後2週內接種其他疫苗。此外，如果家中兒童患有基礎疾病，或對疫苗有任何疑慮或擔心，請諮詢經常就診的醫師。

諮詢窗口

◎新冠疫苗相關諮詢窗口

接種疫苗後，身體出現異常時	→ 接種疫苗的醫療機關或經常就診的醫師、地方政府或都道府縣的窗口
接種疫苗各種事宜相關諮詢	→ 地方政府窗口

◎關於預防接種受害救濟機制

接種疫苗可能引發一些健康損害（例如罹患疾病或造成身體障礙）。儘管屬於罕見個案，但由於無法完全避免，所以設有救濟機制。

如果因接種新冠疫苗而引起健康損害，也可根據「預防接種法」的規定獲得救濟（領取醫療費、傷殘年金等）（※）。關於申請所需的手續，請洽住民票所在地的地方政府。

（※）如果厚生勞動大臣認定該健康損害乃由於接種疫苗所致，將由地方政府發放救濟金。認定流程會由預防接種、感染症、醫療、法律方面的專家組成的國家疾病、障礙認定審查會進行審查，判斷是否存在因果關係。

有人已經接種疫苗，也有人還沒接種疫苗。接種疫苗後，也要持續採取勤洗手、消毒、戴口罩等防疫措施。



密集場所



近距離接觸



密閉空間



戴口罩



用肥皂洗手



消毒雙手

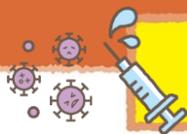
關於兒童接種新冠疫苗的有效性、安全性等詳細資訊，請前往厚生勞動省網站。

厚生勞動省 新型冠狀病毒 疫苗 兒童 搜尋

如果無法瀏覽該網站，請諮詢所在地的地方政府。



給 5歲~11歲的兒童



新冠疫苗接種說明書



為什麼要打新冠疫苗？

如果跑進我們身體裡的新冠病毒變多，我們就會發燒、覺得很累、咳嗽、呼吸不舒服、頭痛、吃東西的味道變了等，身體會變得很不舒服。打疫苗可以讓我們的身體做好準備跟新冠病毒戰鬥，就算病毒跑進身體裡，身體也比較不會覺得不舒服。



打新冠疫苗的時候，要注意什麼？

<p>打疫苗前</p>	<p>如果發燒37.5°C以上，或是身體不舒服，就不能打疫苗了，所以一定要告訴家人喔。</p>	
<p>打疫苗時</p>	<p>疫苗會打在肩膀附近。打疫苗時，要穿容易露出肩膀的衣服喔。</p>	
<p>打完疫苗後</p>	<p>◎打完疫苗後，要坐著觀察15分鐘以上，看看身體會不會不舒服喔。 (也有可能要觀察30分鐘)</p> <p>◎打完當天可以洗澡、照平常生活，但是不可以做劇烈運動喔。</p>	<p>◎打完疫苗後，可能會出現下面這些症狀，不過2~3天後就會自然恢復了。</p> <p>○發燒 ○噁心 ○覺得累 ○拉肚子 ○頭痛 ○覺得冷</p>

如果出現這樣的症狀，要告訴家人或身邊的大人喔。

● 剛打完疫苗後

- 身體發癢
- 咳嗽



● 打完疫苗當天或約4天以內

- 發燒
- 頭痛
- 胸口痛
- 呼吸不舒服
- 覺得累
- 覺得冷
- 心臟撲通撲通跳



疫苗要間隔3週之後再接種第2劑。



這裡很重要，希望大家遵守。

社會上有各式各樣的人，有的人很早就打疫苗了，也有人因為一些原因不能打疫苗。我們絕對不可以因為打了疫苗或沒打疫苗，去說身邊的人壞話，或是欺負他們。

